

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 4 (1895)
Heft: 13

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 30. März 1895.

Bâle, le 30 Mars 1895.

Erscheint Samstags.

N° 13.

Paraissant le Samedi.

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 3.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland,
Oesterreich und Italien:
Bei der Post abnommt:
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Verlagsmitglieder
erhalten das Blatt gratis

Inserate:
20 Cts. per 1spaltige Petit-
zeile oder deren Raum
Bei Wiederholungen
entsprechenden Rabatt
Verlagsmitglieder
bezahlen die Hälfte.

Abonnements:
Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'Etranger:
Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne,
l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent
l'organe gratuitement.

Announces:
20 cts. pour la petite ligne
ou son espace.
Rabais en cas de répétition
de la même annonce.
Les sociétaires
payent moitié prix.

Hôtel-Revue

4. Jahrgang 4^{me} ANNÉE

Organ und Eigentum
des

Organe et Propriété
de la

Schweizer Hotelier-Vereins.

Société Suisse des Hoteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.
Telegraph-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1578.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.
Adresse telegraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Offizielle
Nachrichten.

Nouvelles
officielles.

Mitteilungen aus den Verhandlungen des Vorstandes vom 3. Februar 1895.

Den Austritt aus dem Verein haben erklärt:

1. Wittve Denoth vom Hotel Post in Martinsbruck wegen Tod ihres Mannes.
2. Herr Merian vom Hotel Schweizerhof in Basel ohne Angabe eines Grundes.

Aenderungen zeigten an:

1. Herr Lützelshwab, Direktor vom Hotel Steinbock in Chur, wird vom 1. Mai ab seiner Gesundheit wegen von seiner Stelle zurücktreten und bleibt Mitglied ohne Hotel.
2. Herr O. Duvoisin, früher ohne Hotel in Vevey hat Hotel und Pension Richelieu in Territet (ehemalige Pension Boand) übernommen.

In den Verein wurden aufgenommen:

1. Herr Adolf Haubensack vom Hotel Hirschen in Zug mit 38 Fremdenbetten.
2. Herr Fr. Dolder, Direktor vom Schimbergbad mit 100 Fremdenbetten.

Die Herren Carl und Theodor Hauser in Bern und Giessbach verdanken die Kondolenzbezeugung des Vereins anlässlich des Hinschiedes ihres Vaters des Herrn Carl Hauser vom Hotel Giessbach.

Auf eine Einladung des Vorortes des Schweiz. Handels- und Industrie-Vereins an seine Vereinsorgane zur Aeusserung: 1. über ein Postulat der gesetzgebenden Räte an den Bundesrat bezüglich öffentlichen Arbeitsnachweis und Schutz gegen die Folgen unverschuldeter Arbeitslosigkeit; 2. über eine Eingabe der Union Helvetia bezüglich Erlass einer Verordnung über staatliche Beaufsichtigung und Regulierung der Placierungsbüreaux wurde beschlossen zu erwiedern, das man glaube sich über die Frage des Schutzes gegen die Folgen der Arbeitslosigkeit diesseits nicht aussprechen zu sollen, da diese die Hotellerie weniger als andere Industrien berühre; dagegen halte man die Begehren der Union Helvetia für gerechtfertigt und unterstütze dieselben aufs beste.

Es wird Kenntnis genommen von einem Berichte des Präsidenten der Aufsichtskommission der Fachschule (Herrn Tschumi) über die sehr günstigen Resultate des im April zu Ende gehenden zweiten Schuljahres. Ein ausführlicher Bericht hierüber wird den Mitgliedern s. Z. zugestellt werden. — Dieses 2. Schuljahr wird mit einer kleinen Schulfest seinen Abschluss finden; auf Abhaltung einer öffentlichen Prüfung wurde verzichtet.

Herr Professor Maillard in Lausanne verdankt die Sympathie, welche dem Projekte seiner Kochschule bezeugt worden sind.

Extrait des délibérations du Comité.

(Séance du 23 Mars 1895.)

Démissions:

1. Mad. Veuve Denoth, Hôtel de la Poste, à Martinsbruck, par suite du décès de son mari.
2. M. Merian, Hôtel Schweizerhof à Bâle (n'a pas indiqué ses motifs).

Mutations:

1. M. Lützelshwab, Directeur de l'Hôtel Steinbock à Coire résignera ses fonctions le 1^{er} mai pour raison de santé, et reste sociétaire sans hôtel.
2. M. O. Duvoisin, jusqu'ici sans hôtel, à Vevey, a repris l'Hôtel-Pension Richelieu à Territet (ancienne Pension Boand).

Admissions:

1. M. Adolph Haubensack, Hôtel du Cerf, à Zoug, 38 lits de maîtres.
2. M. Fr. Dolder, Directeur des Bains de Schimberg, 100 lits de maîtres.

MM. Charles et Théodore Hauser (à Berne et au Giessbach) remercient la Société de ses marques de sympathie à l'occasion du décès de leur père, M. Charles Hauser, Hôtel du Giessbach.

Le „Vorort“ de l'Union suisse du commerce et de l'industrie a invité les sections à se prononcer 1^o sur le postulat des Corps législatifs au Conseil fédéral relatif au travail (bureaux publics de placement) ainsi qu'à la protection des ouvriers contre les conséquences du chômage involontaire; 2^o sur une pétition de l'Union Helvetia tendant à la promulgation d'une ordonnance concernant la surveillance et la régularisation par l'Etat des bureaux de placement. Le Comité décide qu'il n'y a pas lieu pour la Société de se prononcer sur la question de la protection des ouvriers contre les conséquences du chômage involontaire, attendu que cette question regarde moins l'industrie hôtelière que les autres; il estime par contre que la pétition de l'Union Helvetia est justifiée et mérite à tous égards d'être chaudement appuyée.

Il est pris connaissance d'un rapport du Président du Conseil de surveillance de l'Ecole professionnelle (M. Tschumi) constatant les résultats très favorables de la deuxième année scolaire qui se terminera en avril prochain. Un compte-rendu détaillé sera envoyé ultérieurement à tous les sociétaires. Cette deuxième année scolaire sera clôturée par une petite solennité; il a été décidé qu'il n'y aurait pas d'examens publics.

M. le Professeur Maillard à Lausanne remercie de l'accueil sympathique qu'a reçu son projet d'Ecole de cuisiniers.

Publicité-réclame.

Voici tantôt trois ans que nous avons mis notre plume au service de la croisade organisée contre la réclame de mauvais aloi et il devait fatalement arriver que parmi ceux qui s'intéressent à notre campagne, il s'en trouverait quelques-uns pour poser cette question: Si les agences de publicité louches et véreuses se comptent par centaines, comme c'est en réalité le cas et puisque l'organe social nous a régulièrement indiqué d'une manière non équivoque les entreprises dont nous devons ignorer l'existence si nous voulons éviter tout dommage, *quelles sont d'autre part les agences ou entreprises auxquelles il est possible de se fier sans réserve et dont on peut attendre directement ou indirectement le respectif du sacrifice pécuniaire qu'on s'est imposé?*

Jusqu'à ce jour, nous avons prudemment éludé ces questions, tout au moins n'y avons-nous répondu que par lettres privées adressées aux sociétaires; par principe toutefois, nous ne nous sommes jamais prononcé publiquement. De récentes sollicitations nous engageant cependant à déroger exceptionnellement à ce principe et à fournir quelques indices sur certaines entreprises de publicité qui, entre toutes celles existantes, offrent sans contredit le plus de garantie en fait de loyauté et de moralité et qui ne visent pas uniquement à s'enrichir aux dépens des personnes qui annoncent.

Nous nous bornerons ici à signaler deux catégories bien distinctes de moyens de publicité: en premier lieu la réclame organisée *administrativement* par les grandes compagnies de chemins de fer sur le réseau desquelles s'écoule le grand courant des voyageurs en provenance et à destination de l'Etranger; en seconde ligne celle qui résulte de la vivace activité des différents bureaux officiels d'étrangers, de renseignements, etc.

La Compagnie du Gothard tout comme celle du Jura-Simplon accomplissent en matière de publicité rationnelle, de vrais tours de force et depuis la création à Londres d'un bureau de renseignements destiné à favoriser spécialement les intérêts de son réseau, la seconde fait dans ce but des efforts gigantesques. Dans son numéro du 1^{er} novembre 1894, un journal londonien, le „Financial Times“, consacre à ce bureau et à son activité un long article qui dit entre autres:

„La lecture des prospectus, tarifs, etc. répandus par la Compagnie du Jura-Simplon est de nature à modifier qu'on tout l'idée qu'on était jusqu'alors quasi forcé de se faire du coût des voyages en Suisse; ces frais sont bien loin d'atteindre le taux qu'indique de temps à autre certaine presse, au contraire les prix en Suisse sont tels que chacun peut aisément y voyager sans dépasser les moyens dont il dispose et ce pays est si beau qu'il vaut vraiment la peine d'échanger une fois *Margate* contre Saint-Maurice ou *Brighton* contre l'Oberland bernois.“

En ce qui concerne la réclame du chemin Saint-Gothard, nous allons reproduire ce que dit le commissaire spécial suisse à l'Exposition universelle de Chicago dans son rapport officiel au Département des affaires étrangères, au sujet de la participation de la dite Compagnie à cette Exposition:

„La Compagnie du Saint-Gothard a exposé les plans et aquarelles de sa ligne dans l'édifice des moyens de transport, où elle disposait de toute la paroi est du bâtiment principal. Cette exhibition, parfaitement installée et très admirée des visiteurs, a eu plein succès; elle constituait une réclame bien entendue et tout à fait réussie tant pour le mouvement des étrangers que pour l'industrie des hôtels; elle mérite d'être citée comme une entreprise ayant un cachet d'utilité publique et comme une réclame générale pour notre pays, ce d'autant que la Compagnie du Saint-Gothard a supporté seule tous les frais de son exposition.“

Plus les deux Administrations du Jura-Simplon et du Gothard seront secondées par les cercles indirectement intéressés, plus elles pourront étendre et étendront leur propagande; ce que nous venons de dire vaut aussi pour les bureaux de renseignements. Bien que les Compagnies aient tout d'abord en vue leurs propres intérêts et que chacune vise à attirer en Suisse sur ses lignes la plus grande partie de la circulation des étrangers, c'est précisément cette lutte entre les deux réseaux principaux qui influe avantageusement sur le développement de cette circulation et il nous semble que les milieux les plus intéressés, les hôteliers de certains centres et de certaines contrées, ne devraient pas assister indifférents à cette lutte. Le courant des étrangers une fois arrivé, c'est alors aux intéressés collatéraux, dont les Compagnies ne se préoccupent et n'ont pas à se préoccuper, à guider les voyageurs et le meilleur moyen pour cela, ce sera de biffer du budget de la publicité les entreprises de l'efficacité desquelles on doute et d'augmenter ce budget dans le sens indiqué, ce qui se fera d'autant plus facilement que certains cercles d'hôteliers appliqueront davantage le système de la réclame collective.

Si la propagande des Compagnies de chemins de fer peut être qualifiée de réclame générale, nationale, pourrions-nous dire, qui embrasse des intérêts plus étendus que ceux des contrées et hôtels situés juste sur le parcours respectif, la propagande des bureaux de renseignements est plutôt locale, limitée à une seule ville ou à un certain rayon et les intérêts qu'elle doit favoriser sont presque exclusivement ceux des habitants de cette ville ou de ce rayon; il s'ensuit que ces bureaux cherchent rarement leurs ressources financières en dehors de leur sphère d'activité.

Afin de prévenir toute conclusion erronée, disons expressément que nous ne plaçons pas dans la ca-

tégorie des „moyens de réclame administrative et officielle“ les entreprises qui, bien que se présentant sous le pavillon de grandes compagnies de chemins de fer ou de navigation, sont en fait des entreprises privées, parce que ces administrations les ont affermées à des particuliers. A titre d'exemple nous citerons le „Manuel-Souvenir“ qui va paraître prochainement sous les auspices du „Lloyd nord-allemand“, mais est en réalité la propriété des éditeurs C. Reichmann et Cantor à Berlin. Naturellement cette maison doit chercher avant tout à rentrer dans le prix du fermage qui probablement n'est pas modique, en seconde ligne elle s'efforcera de tirer le plus d'argent possible du volume. Le fait que le „Lloyd“ n'est pas lui-même éditeur, permet de supposer qu'il ne veut pas s'occuper autrement de l'affaire; il suit de là que l'entreprise est dépourvue de caractère officiel, ce qui lui enlève la garantie morale vis-à-vis des fournisseurs d'annonces au „Souvenir“ ainsi que la sûreté du contrôle.

Sans vouloir examiner plus en détail cette publication, nous désirons cependant citer quelques passages de l'article paru à ce sujet dans un des derniers numéros de la „Wochenschrift“:

„Encore qu'il ne manque pas en Europe de bons guides de voyages et que cette littérature spéciale y abonde même, personne ne s'aviserait de blâmer le „Lloyd“ d'offrir en „Souvenir“ à ses passagers un guide de son ordi. Seulement il ne devrait pas, en grand seigneur qu'il est, chercher à se couvrir de ses frais par des annonces qui constituent pour le destinataire du cadeau un ballast de papier inutile.“

La réclame est chère dans ce guide (une page entière in-8° 400 mk., demi-page 225, 1/2 de page 125, 1/4 de page 75),** mais elle ne servira pas à grand-chose, car les voyageurs n'auront rien de plus pressé que d'arracher et de jeter au vent l'appendice-annonces du livre.

Le bulletin de commande renferme une chausse-trappe assez fréquente et sur laquelle nous voulons attirer l'attention. Il y est dit sans aucun signe insolite que l'intéressé donne l'ordre ferme et irrévocable d'insérer dans le dit guide pour le terme de deux ans une annonce au prix annuel de . . . mk.; mais plus bas se trouve placée tout innocemment cette clause: „Dans le cas où l'ordre ci-dessus ne serait pas résilié par écrit jusqu'à la date du 15 juillet 1898, il conservera ses effets pour la 3^e année également et bénéficiera alors d'un rabais de 10%“.

Ce fait nous engage à réitérer le conseil souvent donné, mais non superflu, de toujours examiner avec le plus grand soin tout ce qui doit être signé. Dans le tourbillon des affaires ou bien par légèreté innée pour les „petites“ choses, plus d'un pourrait s'imaginer avoir fait, en remplissant et signant le bulletin, un essai de 400 mk., alors que plus tard il découvrirait à sa profonde stupefaction qu'il a contracté l'engagement de payer 1200 mk.*

Si un certain projet, auquel on travaille depuis quelque temps, était assez avancé pour qu'on pût en annoncer déjà la réalisation certaine, tandis qu'on sait uniquement jusqu'ici qu'il doit venir tôt ou tard, nous nous serions abstenus de rompre une lance en faveur de la „réclame administrative et officielle“: en effet l'exécution de ce projet permettrait à chaque hôtelier de rogner son budget pour réclame dans ce sens également et d'affecter à quelque chose d'autre“ des sommes relativement minimes dont il trouvera un double et triple équivalent.

*) Note de la Rédaction. Le „Lloyd“ n'est pas intéressé au „Souvenir“, sauf qu'il donne son nom contre une grosse indemnité qui, à ce qu'on nous assure, est versée à la caisse de secours des employés de la Compagnie.

**) Ces chiffres nous font l'effet d'être destinés à jeter de la poudre aux yeux.

Rundschau.

Hotel-Aktiengesellschaften. Während in der Schweiz die Übernahme von Hotels durch Aktiengesellschaften seit einigen Jahren „Mode“ geworden ist, fängt man in Deutschland an, den umgekehrten Weg einzuschlagen und Aktiengesellschaften wieder an Einzelpersonen abzutreten. Die Frankfurter Hotel-Akt.-Ges. (Frankfurter Hof) hat den Vertrag wegen Verpachtung des Hotels mit Einräumung eines Kaufrechtes an die Pächter angenommen. Aus den Bedingungen dieses Vertrages sei erwähnt, dass die Pächter sich verpflichten, im ersten Jahr Mk. 60,000, im zweiten Mk. 70,000, im dritten und vierten je Mk. 80,000, im fünften und sechsten je Mk. 90,000, im siebenten bis zehnten je Mk. 100,000, im Fall der Verlängerung des Vertrags je Mk. 110,000, vom 1. März 1895 an, in vierteljährlichen Raten post-nuperando zu zahlen. Ferner übernehmen die Pächter die Hypotheken in Höhe von Mk. 1,400,000, verwenden jährlich je Mk. 40,000 und Mk. 50,000 für Meliorationen und übernehmen die Weinverträge zu den Buchpreisen. Bis zum 31. Dezember 1898 steht es den Pächtern frei, das gesamte Unternehmen für Mk. 3,600,000 anzukaufen.

Aus der Debatte der Aktionärsversammlung haben wir folgende bezeichnende Stelle hervor: „In Folge der Verpachtung, die wir aus reiflicher Überlegung vorgenommen haben, könnte sich bei dem Einen oder Anderen die Ansicht verbreiten, dass wir mit den Direktoren unzufrieden gewesen. Das ist in keiner Weise der Fall. Wir haben das Hotel verpachtet, weil wir nach einer Reihe von Jahren wahrgenommen haben, dass die Thätigkeit eines solchen Betriebs sich aus einer Summe solcher kleinen Einzelthätigkeiten zusammensetzt, dass es besser ist, ihm Leuten zu überlassen, welche an jeder solchen Einzelthätigkeit ein eigenes Interesse haben.“

Kleine Chronik.

Hotel Schloss Hertenstein am Vierwaldstättersee öffnet seine Thore am 1. April.

Vitznau. Hotel du Parc (früher Pension Pflyffer) Besitzer Herr A. Bon, ist eröffnet.

Freiburg. Das Hotel zum „Falken“ in der Rue de Lausanne ist um 255,000 Fr. an Herrn Weber in Bulle übergegangen.

Montreux. Der Betrieb des Hotel des Bains ist seit Anfangs März in die Hände des Herrn C. Weber übergegangen.

Rheinfelden. Die Eröffnung des Hotel Dietschy am Rhein findet Anfangs April und diejenige des Grand Hotel des Salines Ende April statt.

Uetlibergbahn. Der Verwaltungsrat der Uetlibergbahn beantragt pro 1894 Ausschüttung einer Dividende von 1 1/2 Prozent, wie im Vorjahre.

Zürich. In den Gasthöfen der Stadt Zürich stiegen im Monat Januar 13,025, im Monat Februar 12,861 Fremde ab, gegenüber 12,121 resp. 12,018 in den gleichen Monaten des Vorjahres.

Aus Lugano wird den „Basler Nachrichten“ berichtet: „Der Frühling hat nun endgültig seinen Einzug gehalten. Das herrliche Wetter hat viele Fremde herbeigeloct. Alle Hotels und Pensionen sind gut besetzt.“

Luzern. Um die Ausführung des Projektes zu ermöglichen, legt das Initiativ-Komitee für die Sonnenbergbahn die noch verbleibenden 250 Stück Aktien dieser Unternehmung neuerdings zur Zeichnung auf.

Alpenchronik. Die Bergbesteigungen haben für dieses Jahr wieder begonnen. Zwei Alpenklubisten bestiegen letzten Sonntag mit einem Führer die Dent de Morcles von Fully aus. Sie brauchten neun Stunden für den Aufstieg, die Schneeverhältnisse waren sehr schlecht.

Interlaken. Die Aktiengesellschaft Hotel Viktoria in Interlaken hat sich am 25. ds. konstituiert. Das Aktienkapital beträgt 1,500,000 Fr. Dasselbe ist eingeteilt in 3000 Aktien à 500 Fr., auf den Inhaber lautend. In die Direktion wurden gewählt die HH. Ed. Ruchti, Hans Hofstetter und Fritz Jäggi.

Horisau. Der Gasthof zum „Löwen“ ist von der Familie Müller-Lombardi der bisherigen Inhaberinnen und Leiterin des Geschäftes, um die Summe von 175,000 Fr. (Inventar unbegriffen) an Herrn August Egli, Kantinier, verkauft worden und wird von demselben mit dem 15. Mai nächsthin übernommen.

Glarus. Eine Eingabe der Sektion Winterthur des S. A. C. um Erstellung eines Weges vor dem sog. Gletscherkopf am Kistenpass wurde vom Glarner Regierungsrat ablehnend beschieden; dagegen hat der Rat der Baudirektion für Markierungen und Wegverbesserungen am Kisten einen kleinen Kredit eingeräumt.

Die Vitznau Rigibahn hat sich für den Betrieb bis nach Kaltbad eingerichtet. Von Dienstag den 26. März an fahren, wenn die Witterung es erlaubt und zur Hin- und Rückfahrt sich mindestens fünf Personen einfinden, täglich drei Züge, die Vitznau 7 Uhr 6 Minuten, 11 Uhr 43 Minuten und 3 Uhr 10 Minuten verlassen.

Bern. Die Bundesstadt wird, wie dem „Gastwirth“ geschrieben wird, einen neuen Gasthof erhalten, dem bereits an der Neugasse-Ryffliggässchen ein Eckhaus zum Opfer gefallen ist. Der „Gasthof zum Schwert“, wie er getauft werden soll, wird den modernen Anforderungen entsprechen und eine Zierde der Stadt werden.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 9. bis 15. März: Deutsche 660, Engländer 479, Schweizer 229, Holländer 122, Franzosen 83, Belgier 111, Oesterreicher 35, Amerikaner 21, Portugiesen, Spanier, Italiener 39, Russen 63, Dänen, Schweden, Norweger 24, Angehörige anderer Nationalitäten 5. Summa 16656. Davon waren Passanten 50.

Barmen. Am 12. ds. Monats war bei Herrn Louis Vogeler sen., Hotel Vogeler in Barmen, die Hochzeit von dessen Tochter Marie mit Herrn Otto Bieringer, Sohn des Herrn L. Bieringer, Besitzer des Schwarzwald-Hotels in Triberg. Herr Otto Bieringer wird am 1. Mai die Leitung des Hotels Royal in Bonn übernehmen und Herr Louis Vogeler sen. sein altbekanntes Hotel seinem Sohne Louis Vogeler jun., bisher Leiter des Hotel Royal in Bonn, übergeben.

Aus London schreibt man: Die Austern haben sich die Gunst des Publikums noch nicht zurückeroberet, die sie als wahrnehmbare Typhusträger und -Erzeuger dank ärztlicher Denunziation vor einiger Zeit verloren. Jedermann, der sieht, wie die hiesigen „Oyster bars“ verlassen sind, wird gerne glauben, dass im letzten Jahr allein an der englischen und walisischen Küste anderthalb Millionen Austern weniger gelandet wurden, als im Februar 1894, Januar und Februar zusammen rund 2,800,000 weniger als in den entsprechenden zwei Monaten des Vorjahres. In Geld ausgedrückt repräsentiert dieses Minus die ansehnliche Summe von über 250,000 Fr.

Es lebe das Standesbewusstsein! Einen höchst zeitgemässen und dringenden Antrag stellte der Vorsitzende des Direktoriums des Genfervereins an letzter Sitzung, nämlich: „An die Prinzipalvereine ist ein dringendes Gesuch zu richten, die unzeitgemässen, bis jetzt in vielen Hotels noch üblichen Benennungen der Gehilfen mit den Vornamen wegzulassen und sie künftig mit dem richtigen Familiennamen anzudeuten, wie in andern uns gleichstehenden, z. B. kaufmännischen Geschäftszweigen, statt nur mit dem Vornamen („Jean“, „Franz“ etc.). Diese letztere bis jetzt übliche Bezeichnung und Andeutung spricht nicht mehr der jetzigen Stellung und dem Bildungsgrad der Kellner und bedient sich des Standes Ansehens nach. Also statt der bisherigen, familiär klingenden Benennung, den Anruf beim Familiennamen, dem aber durch Sprachgewohnheit das Wörtchen „Herr“ voranzugehen hat. Damit wäre dann wieder ein Stück der sozialen Frage gelöst. Red.“

Gurnigelbad. Die Aktiengesellschaft des Hotels Gurnigel erzielte, wie wir dem soeben erschienenen Geschäftsbericht entnehmen, im Jahre 1894 einen Reingewinn von Fr. 72,577. 80. Gemäss Vorschlag des Verwaltungsrates soll derselbe verwendet werden wie folgt: 5 Prozent dem ordentlichen Reservefonds, Fr. 3628. 90, Dividende von 4 Prozent an die Aktionäre Fr. 44,000. Mit Hinzurechnung des letztjährigen Saldos verbleiben noch Fr. 25,994. 95 zur Verfügung der Generalversammlung. Derselbe wird vom Verwaltungsrat ferner vorgeschlagen, von obigem Saldo Franken 22,000 dem Spezialreservefonds zuzuweisen und Fr. 3994. 95 auf neue Rechnung vorzutragen. Im Berichtsjahre hat die Generalversammlung der Aktionäre den mit Jahre der Firma Hauser und Aberger am 3. Jahre, vom 1. Januar 1894 bis 31. Dezember 1897 zum jährlichen Zins von 140,000 Fr. abgeschlossenen neuen Pachtvertrag ratifiziert.

Durch denselben werden die Einnahmen der Gesellschaft vom laufenden Jahre an um Fr. 30,000 reduziert (bisheriger Pachtzins Fr. 170,000).

Die Frequenz des Etablissements in der letzten Saison muss als eine schlechte bezeichnet werden, indem der Besuch in den letzten 10 Jahren noch nie so tief gewesen ist. Wie alle höher gelegenen Kurorte, hat auch das Gurnigelbad unter dem schlechten Wetter, das im Juni und Juli vorherrschend war, gelitten. Anfangs bis Mitte August ist das Etablissement übervoll gewesen und man hoffte, dass dieser Monat und der September den Ausfall in den vorhergehenden Monaten decken würden. Diese Hoffnung ist jedoch infolge Wiedereintritt von regnerischer und kalter Witterung nicht in Erfüllung gegangen.

Die elektrische Beleuchtung ist dadurch ergänzt worden, dass die Pächter auf ihre eigenen Kosten eine neue Beleuchtungsanlage herstellen liessen mit einer 30 Pferdekraft haltenden Dampf- und Dynamomaschine, welche durch 80 Glühlampen die ganze Wandelbahn, die beiden Bureaux, Café, Billards-, Konversations- und Musik-Salon beleuchtet.

Infolge der im Laufe des verflossenen Jahres vorgenommenen Revision der Grundsteuerschätzungen im Kanton Bern sind die Liegenschaften des Gurnigelbades in der Gemeinde Rütli um Fr. 126,000 höher taxiert worden. Ein gegen diese Erhöhung gerichteter Rekurs wurde von der kompetenten Behörde abgewiesen.

Ein Prachtmensch. Erster Restaurateur: „Wie sind Sie mit Ihrem neuen „Chef“ zufrieden?“ Zweiter Restaurateur: „n grossartiger Kerl! Stellen Sie sich vor, der Prachtmensch versteht Haschke unter siebzehn verschiedenen Namen auf die Speisekarte zu bringen!“

Szene in einem Hotel. Ein Reisender begibt sich zu Bett, nachdem er dem Hausknecht aufgetragen, ihn rechtzeitig für den Zug zu wecken. Ein lautes Klopfen weckt ihn am nächsten Morgen. „Wer da?“ „Sind Sie der Herr, der mit dem Expresszug 5 Uhr 20 Min. abreisen wollte?“ „Ja.“ — „Gut! Sie können ruhig weiter schlafen, der Zug ist schon fort.“

Schweizer Handels- und Industrieverein.

Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweizer Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim Vorstände, oder beim Offiziellen Centralbureau od. beim Präsidenten des Aufsichtsrates für die Fachschule, Herrn Tschumi in Ouchy, sowie auch bei Hrn. F. Wegenstein, Hotel Schweizerhof, Neuhausen, eingesehen resp. Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

1. Zirkular betr. Arbeitsnachweis und Schutz gegen die Folgen der Arbeitslosigkeit.
2. Circularé concernant: Bureaux publics de placement, protection contre les conséquences du chômage involontaire.
3. Regulation über den Verordnungsverkehr.
4. Bericht des schweizerischen Delegierten an der Weltausstellung in Chicago über die Landwirtschaft der Vereinigten Staaten von Amerika.
5. L'industrie électrique à l'exposition de Chicago et aux Etats-Unis.

Briefkasten.

An den Einsender. Aus den uns zugesandten Briefen können wir nur ersehen, dass der Londoner Vertreter einer neuen Champagnerfirma in Reims-Bouzy beim Champagner trinkenden Publikum Reklame macht zu Gunsten der diese Marke führenden Hotels, indem er an eine Anzahl auf Reisen befindlicher Personen aus der Klasse der obern Zehntausend einladet, bei Begehr nach Champagner in den aufgeführten Hotels die betreffende Marke zu verlangen. Etwas schwindelhaftes können wir hierin nicht erblicken, es sei denn, dass der betreffende Vertreter um seinen Champagner bei den Hoteliers an den Mann zu bringen, sich unzuläuter Mittel bedient oder Versprechungen macht die er nicht hält etc. Er führt da eine Menge der bessern und besten Hotels in Italien und an der Riviera als Abnehmer seiner Marke an und haben wir vorderhand noch keinen Grund anzunehmen, diese Hotelnamen seien usurpiert. Allerdings klingt es wenig vertrauensweckend, wenn der Vertreter in seinem Schreiben an die Esq's, East's und Lord's sich der phrasenhaften Erklärung bedient, infolge oft eingelaufener Klagen seitens von Engländern und Amerikanern, dass es schwer halte auf der Reise einen guten Champagner zu bekommen, sei er auf den Gedanken gekommen, die betr. Marke einzuführen.

G. Th. Wir verdanken Ihnen die Zusendung des Zirkulars des Verlegers von „The Italian Lakes and Swiss Gazette“ in Como, doch wollen wir hoffen, dass unsere Leser bis zur Stunde zum Mindesten so weit zur Einsicht gelangt sind, dass sie auf eine solche plump angelegte Prellerei, wie sie beim Lesen des ersten Satzes des Zirkulars, wo von dem pyramidalen, ungläublichen Erfolg des betreffenden Blattes die Rede ist, Jedem in die Augen springen muss, nicht hereinfallen. Wenn dies aber doch passiert, der soll durch Schaden klug werden, denn der Verleger ist dem überhaupt nicht zu helfen. Wenn der Verleger seine Italian Lakes and Swiss Gazette an all den Orten aufliegen will, die er im Prospekt angibt, dann genügt eine Auflage von 500,000 Exemplaren noch lange nicht; die wirkliche Auflage aber wird sich um die drei ersten Ziffern vorbenannter Zahl drehen.

Was Ihre Bemerkung über ein früher besprochenes Buch betrifft, so haben wir keine Veranlassung, demselben nach erwählter Richtung hin unsere spezielle Aufmerksamkeit zu widmen, den erstens liegt uns ein Schreiben von der betreffenden Gesellschaft vor, aus dessen Inhalt ein früherer Erscheinungstermin sichtbar ist, zweitens sind nicht periodisch, d. h. nicht jede Saison oder jedes Jahr regelmässig erscheinende Reklambücher weniger an einen bestimmten Erscheinungstermin gebunden, so dass sich also der Verleger an seinen Inserenten noch nicht vergrägen hat, wenn zufällig das betreffende Buch nicht vor der diesjährigen Saison erscheint. Die Dauer der Annoncen in demselben ist eine unbegrenzte, nicht an eine Saison oder ein Jahr gebundene, sondern eine durch die Notwendigkeit einer weitem Auflage bedingte.

Telegramme:
Rooschüz - Bern.

Firma gegründet 1857

TELEPHON.

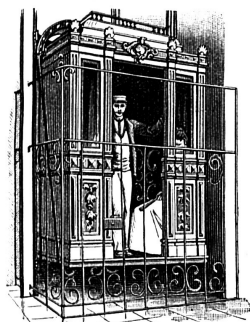
Rooschüz & Cie., Bern.

Magazine und Keller durch Schienengeleise mit dem Güterbahnhof Bern verbunden.

Spezial-Geschäft für alle natürlichen Tafelwasser:

Apollinaris, Biliner, Emser, Evian, Fachinger, St. Galmier, Gerolsteiner, Giesshübler, Johannis, Kronthaler, Passugger, Selters (in Krügen u. Flaschen), Sulzmatter, Vals, Vichy, etc.

Genau Preislisen auf Verlangen gratis und franko.



Hydraulische und elektrische
Personen-
u. Waaren-Aufzüge

amerikanischer & engl. Systeme
liefert 86

die Maschinenfabrik
ROBERT SCHINDLER
Luzern.

Prima Referenzen
über 100 Anlagen.



Zu verkaufen.

In einem grösseren Kurorte
Graubündens ein mittelgrosses
Hotel mit Fremdenpension.

Dasselbe ist sehr günstig gelegen
und für Sommer und Winter ein-
gerichtet. Familien-Verhältnisse
veranlassen zum Verkauf.
Anfragen werden unter Chiffre
Q 1366 entgegen genommen von
der Annoncen-Expedition Rudolf
Mosse, Zürich. 931 (M 6765 Z)

Verkauf eines Luftkur-Etablissements

mit
vorzüglich frequentierter Sommerwirtschaft
und Oekonomie (40 baier. Tagwerke Wiesen und
Wald) im bairischen Allgäu. Preis M. 125,000.—
Anzahlung M. 50,000.— Rest bleibt stehen auf
Ratenabzahlung.

Eignet sich sowohl für Gastwirte, Hoteliers,
als auch für ein Konsortium, da leicht und be-
deutend vergrößerungsfähig.

Nähere Mitteilungen unter Chiffre N. 7774 durch
Rudolf Mosse, München. (M 1080) 934

VILLA

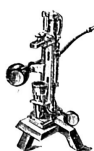
am Vierwaldstättersee

in Kastanienbaum, ca. 1 Stunde von Luzern, in herr-
lichster, aussichtsreichster Lage, mit Dampfschiff- und
Post-Station, fein möbliert. 935

zu vermieten.

Die Villa enthält 13 grosse Zimmer, alles kom-
fortabel eingerichtet. Gutes Quellwasser, Garten und
Badhaus.

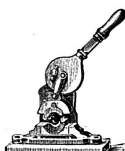
Auskunft erteilt Hans Steinmann, Luzern.



Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-
Apparate etc. neuester bestbewährter
Construction. Schlauch-Geschirre,
Circular-Pumpen, sowie sämtliche
Kellerei-Geräthe. 811
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



BILLARDS
von
F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN
Telephon, Permanente Ausstellung Telephon.
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 500 bis Fr. 2000
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörs.
Illustrirte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.
Miethe. — Tausch. — Reparaturen.
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 768
Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

Zu verkaufen:

Die seit 20 Jahren in Betrieb stehende Fremdenpension
und Jahreswirtschaft

Pension Seiler in Därligen

am Thunersee, 10 Minuten von Interlaken,

ist sofort unter günstigen Bedingungen möbliert oder unmöbliert
zu verkaufen.

Für nähere Auskunft wende man sich an Herrn Sachwalter
Zulliger in Bern oder direkt an den Eigentümer (H 1288 Z)
939 **Fried. Siegfried, Seiler, Därligen.**

Schweiz - England
über
OSTENDE-DOVER
Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.
Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.



Geschäftsbücher-Fabrikation Spezialität

für Hotel-Comptabilität

Kontrolle und Statistik.

Bei diversen Ausstellungen prämiert.

Buchbinderei, Druckerei
Perforier-, Linier- und Präge-Anstalt
mit mech. Betrieb

Zeitungsmappen, Spielkartenetuis
Speise- und Weinkarten-Fabrikation
Artistische Menus
Billigste Closetpapiere
Rollen, Packete, Apparate.
Elegante Papier-Servietten
Import
acht japan. Papierservietten

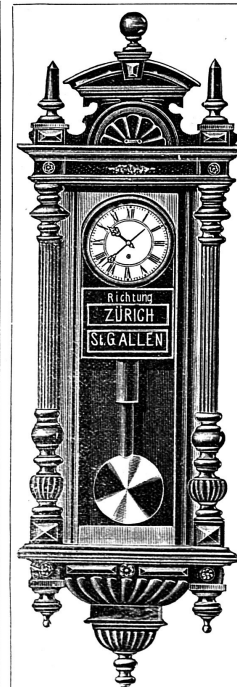
Plattenspapiere aller Art
aussergewöhnlich billig.

Engros-Papier-Lager
Vollständige Bureau-Einrichtungen

E. Fenner-Matter
Basel

(neben dem Rathause.)

Preisangaben, Muster u. Auskunft
zu Diensten.



J. G. Mehne

Uhrenfabrik

Schwenningen

(württemb. Schwarzwald)

empfiehlt

nach neuester Verbesserung

Signaluhren

für Zug- und

Schiff-Abfahrts-Meldungen

in feinsten Ausführung und mit
jeder Garantie für gute Funktion,

mit Richtungsangabe
schon von Mark 72. — an,
ohne Richtungsangabe
von Mark 45 an.

Selbstthätig funktionierend.

Bei Fahrplan-Aenderung kann
die Signalvorrichtung vom Be-
sitzer selbst ohne Kosten ver-
stellt werden.

Abbildungen und Preise
stehen auf Wunsch gerne zur
Verfügung.

Verfälschte Seide!

Man verbrenne ein Musterchen schwarzen Seidenstoffs, von dem man kaufen will, und die etwaige Verfälschung tritt sofort zu Tage: Echte, rein gefärbte Seide kräuselt sofort zusammen, verbrennt bald und hinterlässt wenig Asche von ganz hellbräunlicher Farbe. — Verfälschte Seide (die leicht speckig wird und brüchig brennt) langsam fort, namentlich glimmen die „Schlussfäden“ weiter (wenn sehr mit Farbstoff erschwert), und hinterlässt eine dunkelbraune Asche, die sich im Gegensatz zur echten Seide nicht kräuselt, sondern krümelt. Zurücksetzt man die Asche der echten Seide, so zerstört sie die der verfälschten nicht. Die **Seiden-Fabrik von G. Henneberg** (K. u. K. Hofl.) **Zürich** versendet gern Muster von ihren echten Seidenstoffen an Jedermann und liefert einzelne Rollen und ganze Stücke portofrei in's Haus.

GEHR. BAUSCHER, Porzellanfabrik WEIDEN (Bayern).

(Spezialfabrik für Hotelgeschirre.)

Nach eigenartiger, langjährig bewährter Composition, speziell für den Hotelgebrauch hergestellt, **übertrifft unser Porzellangeschirr an Dauerhaftigkeit jedes andere Fabrikat.** Unsere **decorative Ausführung** wird nach jeder Richtung als **mustergiltig** anerkannt. Effectuierung prompt, franco und verzollt; Preise mässig. — Beste Referenzen vieler erster Hotel-Etablissements.

Alleiniger Vertreter für die Schweiz:

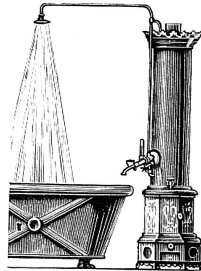
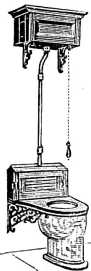
Telephon. Herr J. HALLENSLEBEN-LOTZ, LUZERN, Seidenhofstrasse 4 Telephon.
(vis-à-vis Hotel du lac).

599

Geschäfts-Empfehlung

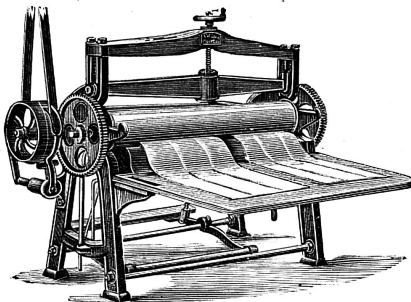
für
Hotels & Pensionen, für die Herren Architekten.
Freistehende englische
Champion- und Unitas-Closets.
Spezialität. Selbst montiert. Ueber 300 in Funktion.
Installation von Gas-, Wasser-, Bad- und
Toilette-Einrichtungen.

Sämtliche Arbeiten werden aufs billigste berechnet.
Telephon 1881 TH. OSER, BASEL Pfluggasse 7



Für Hotels & Pensionen unentbehrlich.

Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschinen
mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.
Centrifugen mit einfacher und doppelter Friktion.



C. SEGUIN, Constructeur, Mülhausen i. E.



SWISS CHAMPAGNE

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons
Hôtels Suisses.

Schinken

hochfein, sorgfältig geräuchert
und sehr mild gesalzen, 2 1/2—4 Kilo
schwer, à **Fr. 1.50** per Kilo.

Mainzer Schinken

I. Qualität, 5—6 Kilo schwer,
sehr vorteilhaft zum Ausschneiden,
à **Fr. 2.20** per Kilo
liefern prompt per Nachnahme

H. Kleiner & Cie.,
Spezial-Conserven-Geschäft
15 Usterstrasse, **Zürich.**

Bei Engros-Bezügen be-
deutender Rabatt. (H 604 Z) 868

Für Händler und Private!

(H 1088 Q) 853 10 kg. 100 kg.
Zwischgen, 93er, grosse, 5.10 48
süsse Frucht Fr. 2.70 25
Apfelschnitze „ 5.10 48
12 neue gedörrte Birnen 4.40 42
12 Macaroni, Hörnli etc. 4.50 43
Schinken, hochfein 13.70 132
12 Speisefett 10.80 97
12 Speisefett 2.35 21
pfeif. neue Zwiebeln
liefere solange noch Vorrat.

J. Winiger, Boswyl (Aarg.).

Lehrstelle gesucht.

Ein Jüngling von 16 Jahren,
gesund und kräftig, sucht

Kochlehrstelle

in einem bessern Hotel. Eintritt
nach Belieben.
Offerten unter Chiffre **H 948 R**
an die Expedition dieses Blattes.

Zu vermieten

ein grosses
möbliertes Hotel
mit Badeanstalt; 80 Zimmer. Grosse
Parkanlagen.

Sich zu wenden unter **L 2046 X**
an Haasenstein & Vogler, Genf.



Nous recommandons notre
INSTITUT ARTISTIQUE
des mieux montés pour l'exécution soignée de
tout travail graphique

Esquisses
Originales
pour
Affiches
Clichés etc.
exécutées
dans le
plus court délai
par les premiers
ARTISTES.

Art. Institut
O'RELL FUSSLI
ZÜRICH.

Devis
immédiats.
Heures de Bureau:
de 8 h du Matin
à 7 h du Soir
sans interruption.

On accorde la même attention
aux ouvrages les plus simples
comme aux travaux les plus artistiques.

Central-Stellenvermittlungsbureau

Sternengasse 23 des Schweizer Hotelier-Vereins. 23 Sternengasse
Basel Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen				Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl.	ital.		
2 Kellner-Volontäre	„	„	„	„	Schweiz	April u. 15. Mai
3 Längere	„	„	„	„	„	sofort
2 Office-Gouvernantes	„	„	„	„	„	1. März
2 Etagenportier	„	„	„	„	„	Mai u. Juni
3 Zimmermädchen	„	„	„	„	„	„
1 Saalochter	„	„	„	„	„	„
3 Oberkellner	„	„	„	„	„	„
3 Chefs	„	„	„	„	„	„
2 Kaffeekechinnen	„	„	„	„	Elkass	15. Mai
3 Glätzerinnen	„	„	„	„	Schweiz	Mai u. Juni
5 Oberkellnerinnen	„	„	„	„	„	„
2 Kellner-Volontäre	„	„	„	„	„	1. April
2 Saalochter	„	„	„	„	„	1. Juli
2 Sekretäre	„	„	„	„	Frankreich	April und Juni
4 Zimmerkellner	„	„	„	„	„	„
1 Saalkellner	„	„	„	„	„	„
1. Längere	„	„	„	„	„	„
3 Sauciers	„	„	„	„	„	„
10 Saalkellner	„	„	„	„	Schwarzwald	April u. Mai
1 Kuchlehtochter	„	„	„	„	Schweiz	15. März
1 Billardkellnerin	„	„	„	„	„	14. Juni
1 Küchenhelferin	„	„	„	„	„	1. April

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen				Eintritt
		d.	frz.	engl.	ital.	
1 Buchhalter	34	„	„	„	„	April
4 Buffetdamen	20—32	„	„	„	„	sofort
2 Geranten	32	„	„	„	„	sofort oder später
2 Volontär-Sekretäre	20—24	„	„	„	„	sofort
1. Sekretär	24—35	„	„	„	„	„
1. Sekretäre	19—22	„	„	„	„	„
10 Chefs de cuisine	21—40	„	„	„	„	sofort oder später
8.1. Aides de cuisine	21—24	„	„	„	„	„
16.11. Aides de cuisine	18—21	„	„	„	„	„
7 Oberkellner	30—44	„	„	„	„	„
16 Zimmermädchen	23—28	„	„	„	„	„
2 Conducteurs	20—35	„	„	„	„	„
1 Saalkellner	17—21	„	„	„	„	„
1. Kellermeister	27	„	„	„	„	„
5 Längere	22—31	„	„	„	„	„
12 Etagen-Portiers	20—34	„	„	„	„	„
2 Chefs de reception	32—35	„	„	„	„	„
3 Rotisseurs	19—21	„	„	„	„	„
3 Patissiers-Entremetiers	21—30	„	„	„	„	„
3 Koch-Volontäre	16—19	„	„	„	„	„
3 Sauciers	20—28	„	„	„	„	„
3 Liftiers	18—19	„	„	„	„	„
1 Direktor	34	„	„	„	„	„
1. Saalkellnerin	27	„	„	„	„	„
1 garçon d'office	20	„	„	„	„	„
1 Kellerhelfer	15	„	„	„	„	„
10 Etagenkellner	23—25	„	„	„	„	„
6 Interportiers	23	„	„	„	„	„
1 Gärtner	26	„	„	„	„	„
1 Kochhelfer	16	„	„	„	„	„
2 Koch-Volontäre	19	„	„	„	„	„
6 Saalochter	22—24	„	„	„	„	„
5 Glätzerinnen	19—38	„	„	„	„	„
1. Wascherin	45	„	„	„	„	April
3 Concierges	25—37	„	„	„	„	sofort oder später
2.1. Portier	20	„	„	„	„	sofort
2 Volontärinnen	19—20	„	„	„	„	sofort oder später

Kronthaler

Natürliches kohlen-saures Mineralwasser
Millionen-
versandt **Weltberühmt** nur höchste
Auszeichnungen
(Grossh. Bad. Hoflieferant) 699

Hauptdepots in der Schweiz:

Roschütz & Co., Bern, für Bern, Luzern,
Waadt, Neuchâtel, Freiburg, Wallis, Solothurn, Uri,
Schwyz, Unterwalden, Zug, Aargau.

Karrer & Herosé, Zürich, für Zürich, St. Gallen, Graubünden.

Zu verkaufen

Ein Hotel zweiten Ranges

an prachtvoller, bester Lage der Stadt Basel, komfortabel, neu
eingerichtet; grosse Rendite, wegen Kränklichkeit des Eigen-
timers sofort billig zu verkaufen. Konditionen äusserst günstig.
Offerten unter Chiffre **H 847 R** an die Expedition d. Bl.



Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 359

Médailles de 1^{re} ordre aux Expositions.

Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

SUPPLÉMENT au N° 13 de l'„HOTEL-REVUE“.

Wohin? (Où aller?)

Ce sera le titre d'un livre, d'un „Conseiller pratique à l'usage de tous les amateurs de voyages“, qui doit paraître à Leipzig chez l'éditeur Adolphe Mahn; d'après la signature l'auteur n'est autre que la femme de lettres Anny Wothe, mais les égards dus au beau sexe nous commandent de la passer sous silence dans notre article, vu que pour le quart-d'heure l'éditeur seul prête le flanc à la critique. Pour plus de clarté, nous reproduirons d'abord le diptyque que l'éditeur lance dans le monde aux fins d'attirer les annonces:

L'écrivain bien connu, Anny Wothe, se propose de publier au commencement d'avril un manuel de voyage intitulé:

Wohin?

Conseiller pratique à l'usage de tous les amateurs de voyages,

dont le tirage sera considérable et qui sera répandu partout. L'idée à la base de l'œuvre, savoir qu'on ne parlera dans le livre que des bains, stations climatiques, hôtels, pensions, etc. que nos collaborateurs peuvent recommander pour en avoir fait l'expérience personnelle, est une innovation qui sans doute sera bien accueillie par le public voyageur. Cette idée a été inspirée par les concours ouverts dans notre revue sur les bains, hôtels, etc. les plus recommandables, concours qui contribuent à faire de celle-ci un livre sérieux et intéressant.

Nous avons donc songé à parler et à faire l'éloge dans ce manuel d'un petit nombre d'hôtels distingués qui nous sont particulièrement recommandés. Ces articles seront gratuits, mais leur insertion est subordonnée à la condition que l'intéressé nous fournira en même temps une annonce.

Nos prix sont extrêmement modérés:

la page	100 Mark
la demi-page	60 „
le quart de page	35 „
le huitième de page	20 „

Pour une annonce d'une huitième de page, la recommandation de votre hôtel sera conçue en termes généraux; un quart de page sera accompagné d'un article spécial et élogieux; les annonces de demi-page et de la page entière trouveront leur récompense dans un article très complet, écrit de notre propre main et donnant tous détails et indications sur votre établissement.

Les annonces doivent être livrées au plus tard le 12 mars et nous vous prions de nous envoyer de suite les modèles, prospectus, etc. pour notre rédaction.

Les clichés (un ou deux) que vous remettrez, seront insérés gratuitement dans le texte du volume. Non seulement ce livre sera répandu par les soins des librairies, mais on le trouvera toute la saison dans les salles de lecture des principaux établissements balnéaires de l'Allemagne. „Wohin?“ sera de plus envoyé à toutes les revues et gazettes de quelque importance, qui lui consacreront des articles et nous le donnerons en prime pour la solution de rébus, énigmes, etc. La diffusion de cette œuvre sera donc immense et nous aurons soin que celle-ci se présente sous des dehors artistiques et élégants.

Nous croyons vous rendre service en attirant votre attention sur notre entreprise à laquelle préside l'une des plus célèbres femmes de lettres et dans l'attente de vos ordres, nous vous présentons, etc.

Adolphe Mahn, Éditeur.

Ce qui, en première ligne doit „épater“ le lecteur „circonspect“ de cette épître, c'est l'innovation à la base du „Wohin?“, savoir qu'on ne mentionnera que les hôtels qu'on peut recommander sur la foi de l'expérience personnelle de collaborateurs. Qu'est-ce que cela peut bien vouloir dire? Voici à peu près:

„Bonjour Monsieur! Je suis le représentant de l'éditeur Mahn de Leipzig et collaborateur à la rédaction d'une „grande œuvre“ que le dit éditeur va publier sous le titre „Wohin?“. Je fais en ce moment un „voyage d'études“ et désire loger chez vous; en même temps je voudrais vous recommander chaudement le „Wohin?“ comme le moyen de réclamer le mieux approprié, le plus sûr et qui dépasse tout ce qui s'est fait jusqu'ici dans ce genre. J'ose espérer que vous voudrez bien vous inscrire pour une annonce.“

Hôtelier (propriétaire d'un hôtel de 2^e rang dans un trou quelconque): „Vous pouvez me noter pour 1/8 de page à 20 Mk.“

Voyageur (à part) Piètre maison! (à l'hôtelier): „Je pensais qu'un établissement des dimensions et de la distinction du vôtre pourrait s'intéresser à l'entreprise pour une demi-page ou une page entière.“

Hôtelier: „Bon! inscrivez-moi pour une demi-page à 60 Mk.“

Voyageur (à part): Pas si piètre que je croyais! (haut) „Si vous vous décidiez pour une page entière, nous attirerions d'une manière toute spéciale l'attention sur votre maison dans le texte de l'ouvrage.“

Hôtelier: Eh bien! allons-y pour une page entière à 100 Mk.“

Voyageur: „Merci infiniment.“ (A part): „Maison très distinguée que cet hôtel, hôtelier des plus cou-lants!“

Au bout de trois jours, le voyageur qui, tant dans sa chambre qu'à table a souvent grogné sur le confort et le service, et s'est plaint de la position peu favorable de l'hôtel, veut partir et demande sa note.

Hôtelier: „N'en parlons pas, je vous prie.“

Voyageur: „Mille remerciements, adieu!“

Pendant le trajet jusqu'à la gare, vite une notice sur son carnet: „Hôtel X à Y... maison de premier

ordre. Situation idyllique, confort exquis, service des plus soignés, prix modérés. Très recommandable.

C'est approximativement ainsi qu'il faut interpréter le sens donné par l'éditeur à la recommandation sur la foi d'expériences personnelles. La preuve qu'il doit avoir déjà beaucoup „expérimenté“, se trouve dans le fait qu'il ne jette pas ses filets sous la forme de prospectus imprimés ou hectographiés, mais de lettres écrites avec texte identique et expédiées sous enveloppe fermée. L'avantage pour lui est que le destinataire prend au moins la peine d'ouvrir l'enveloppe, mais c'est tout, car en définitive la paperasse file au panier. Par son lyrisme onctueux et ses pesantes habiletés l'éditeur fait que le destinataire ne lit pas même la lettre jusqu'au bout, parce-qu'à la dixième ligne déjà, l'odeur de la „glu“ lui monte au nez.

Les articles relatifs aux hôtels „distingués“ et recommandables sur la foi d'expériences personnelles seront gratuits, dit l'éditeur, mais leur publication est subordonnée à l'insertion simultanée d'une annonce et la longueur de l'article sera en raison directe de celle de l'annonce; en d'autres termes, les dimensions de l'annonce déterminent si un hôtel est très recommandable ou simplement recommandable.

Mais vraiment, ô Sieur Mahn! A-t-il réellement fallu un concours à primes dans notre revue „Von Haus zu Haus“ (De maison en maison), pour dénicher cette combinaison? Nous voulons croire que vous ignorez l'existence des centaines d'artistes qui ont appliqué ce système avant vous, mais dans ce cas, c'est un triste témoignage que vous délivrez à votre génie inventif et à celui des lecteurs de votre revue.

Les annonces doivent être livrées au plus tard jusqu'au 12 mars et aujourd'hui nous avons déjà le 30; notre avertissement arriverait donc comme paniers après vendanges, mais nous savons heureusement que nos lecteurs ont l'habitude de se complaire dans la passivité jusqu'à ce que nos vœux se soient manifestés par lettre ou publiquement. Comme M. Mahn éditera son „Wohin?“ quoi qu'il arrive et annonce pompeusement que les revues et gazettes de quelque importance en recevront des exemplaires, comme d'autre part nous sommes trop modestes pour présumer qu'il compte notre journal parmi ceux „de quelque importance“, nous le prions humblement de bien vouloir nous gratifier aussi de ce „cadeau“; si nous voyons que nous nous sommes trompés dans nos suppositions, nous reviendrons sur le sujet; mais pour le quart-d'heure, nous laissons libre cours à la présente „dédicace“.

Réclame dans le plus grand style!

Voilà ce que M. K. B. Schlegel de Dresde imprime en rouge flamboyant sur le prospectus relatif à son projet d'Annuaire des hôtels et coupons d'hôtels à rabais.

Sans concurrence!

lit-on plus loin. Mon Dieu, oui, nous le croyons bien volontiers, car de même que le „Wohin?“ décrit plus haut surpasse tout ce qui s'est fait jusqu'ici dans le champ de la réclame, M. Schlegel a également le droit de publier à son de trompe que son invention est le *ne plus ultra* du genre. Quant à savoir en quoi consiste cette „invention“, l'éditeur nous l'explique lui-même en termes aussi francs que modestes:

„La diffusion d'annuaires d'hôtels, manuels de voyage, etc. qu'on ne peut se procurer qu'à prix d'argent, ne saurait absolument être considérée comme une réclame efficace, parce qu'elle est insuffisante et trop limitée. Où est le voyageur qui s'achètera un recueil spécial d'offres et de coupons d'hôtels? Le simple dépôt de ces recueils dans les cafés, hôtels, chambres d'étrangers, etc. n'est qu'un moyen des plus douteux de réclame, car la plupart des voyageurs n'accordent aucune attention à ces livres incommodes, tout au plus les feuilleteront-ils, pour oublier bien vite les offres qui y sont insérées.“

Tout bien examiné, on devrait être pénétré de reconnaissance pour cette grave et instructive sentence, mais ce sentiment fait promptement place à un certain malaise moral, car l'éditeur montre plus loin le bout de l'oreille:

„Cédant à de nombreuses instances et puissamment secondé par plusieurs milieux d'hôteliers, notamment de la Suisse (ici la foi nous fait défaut! *Réd.*), je me suis décidé à publier pour cette saison un Annuaire des hôtels et coupons d'hôtels à rabais, qui aura chaque année une nouvelle édition. La 1^{re} partie du volume comprend les annonces d'hôtels et la 2^e partie la liste des coupons à rabais.“

Cela suffit: d'une pierre deux coups, annonces et rabais; cette combinaison possède sans contredit le cachet de la nouveauté, mais aussi de l'impudence, en dépit même des 35,000 exemplaires qui doivent être distribués gratuitement. Mais que signifie ce chiffre de 35,000, si l'éditeur, pour tenir sa promesse d'une réclame insurpassée, veut pourvoir de son bouquin tous les voyageurs de tous les trains directs de toute l'Allemagne pendant toute la saison. Et par quelle voie ces voyageurs seront-ils mis en possession de ce viatique? „Par les receveurs aux guichets des billets dans les gares“ (nouvelle défection de notre foi! *Réd.*) nous dit l'éditeur et il ajoute que les 32

coupons à rabais renfermés dans chaque exemplaire constituent positivement un „allègement“ pour l'hôtelier, pardon, pour le voyageur.

La voilà, cher lecteur, cette „Réclame dans le plus grand style“; nous estimons toutefois que ce style grandirait encore de plusieurs crans, si l'éditeur de l'Annuaire s'entendait avec celui du „Wohin?“ aux fins de prévenir l'apparition simultanée de deux moyens de réclame, chacun „sans concurrence“; cette fusion aurait l'avantage d'éviter à nos hôteliers l'embarras du choix et tout au moins ces derniers sauraient-ils

„Où aller“ — porter leurs écus!

* * *

Pour terminer, un exemple des pratiques auxquelles se livre un représentant de l'annuaire parisien „Didot-Bottin“. L'action se passe dans une ville frontalière de la Suisse allemande, entre le dit représentant et une honorable dame, propriétaire d'un hôtel; celle-ci n'a jamais favorisé le premier d'aucun ordre d'insertion, en revanche elle a été „honorable“ d'une lettre dont nous donnons ci-après la traduction:

... le 13 mars 1895.

Madame,

„Ayant maintenu, à la demande de M. X... (présentement vendeur de l'hôtel en question. *Réd.*) votre annonce relative à l'hôtel M..., dans l'espoir que vous en acquitteriez le prix à la Banque X..., et métenant présenté deux fois chez vous pour vous parler de l'affaire, je viens vous prier de déposer cette somme à ladite Banque, vu qu'en cas de refus je serais obligé de supprimer l'annonce dont il s'agit et que notre ville n'aurait plus qu'à enregistrer la fin de l'existence d'un hôtel M... (malheur! *Réd.*); d'autre part, en ma qualité de représentant du *Botin*, je recommandais à beaucoup de voyageurs votre hôtel comme un des meilleurs de notre ville et votre refus me forcerait à ne recommander pour cette saison à Messieurs les Français que l'hôtel de la C..., attendu que celui-ci a fourni pour le *Botin* de cette année, une annonce de très grandes dimensions; si vous désirez me parler, je suis en tout temps à votre disposition.

Agréez, etc.

N. N.
Représentant du Didot-Bottin de Paris.

Prière de renvoyer signé le bulletin inclus concernant l'annonce de 1895.

Tout commentaire serait superflu!



Drei saubere Bürschchen

sind die Saalkellner

Richard Réen aus Bingen a/Rhein.
Meinrad Schmid aus Leutkirch, Württemb.
Karl Scholl aus Schwäbisch Hall.

Diese drei Bürschchen in ein und demselben Hotel in Neapel arbeitend, bewarben sich s. Z. um Saalkellnerstellen in eines der ersten Kurhäuser Graubündens; allen dreien wurden Stellen zugesagt und alle drei erklärten, laut den vor uns liegenden Originalbriefen, dankend die Annahme der Stelle. Hierauf wurde denselben der vom Schweizer Hotelier-Verein unter seinen Mitgliedern eingeführte gedruckte Anstellungsvertrag zur Unterschrift zugesandt und erst 14 Tage später liessen sie dem Besitzer des Kurhauses ein anonymes, d. h. nur mit den Initialen unterzeichnetes Schreiben zugehen. Wir lassen dasselbe hier wörtlich folgen:

Geehrter Herr!

Ihren Anstellungsvertrag haben wir erhalten, wir sind aber nicht geneigt, denselben zu unterschreiben. Noch nie mussten wir in einer Saison von 3 Monaten 14 Tage Probezeit in erhalten*, nur wo wir in die Lehre gekommen sind, haben wir 14 Tage Probezeit zu entrichten. Nach § 1 steht die Zeugnisse einzusenden sobald der Anstellungsvertrag unterschrieben ist. Warum liessen Sie sich die Zeugnisse vorher einsenden? Was verstehen Sie in § 5. Was verstehen Sie unter Angelegten Aushilfe zu leisten????? Wir lassen uns nur als Kellner und nicht wenn ein Stallknecht krank wird, ihm Aushilfe zu leisten**).

Wir bitten um Zurücksendung unserer Originalzeugnisse sowie Photographie, da wir (ge-) nicht geneigt sind eine solche Stelle anzunehmen.

Achtungsvoll

K. Sch. M. Sch. R. R.

Die Antwort auf diesen Brief erfolgte nicht an die drei grünen Jungen, sondern an ihren Prinzipal in Neapel, welcher denselben ernstliche Vorstellungen machte über ihr fleghaftes Benehmen und sie beauftragte, dafür bei dem Beleidigten um Verzeihung zu bitten. Es sind seither 14 Tage verstrichen und von Seite der Bürschchen ist nichts geschehen und deshalb sei hienüt ihr Gebahren zur Kenntniss unserer Leser gebracht.

* Anmerkung der Red. Der Vertrag sagt: „Die ersten 14 Tage gelten als Probezeit, während welcher Frist es beiden Teilen freisteht das Vertragsverhältnis mit 3 tägiger Kündigung ohne weiteres zu lösen. (Schweiz. Obligationen-Recht Art. 344).

** Art. 5 des Vertrages sagt: „Jeder Angestellte hat die Obliegenheiten des ihm zugewiesenen Postens im Interesse des Geschäftes und nach den ihm gewordenen Weisungen zu erfüllen. Erforderlichenfalls haben sich alle Angestellten in ihren dienstlichen Verrichtungen gegenseitig Aushilfe zu leisten“. Darunter versteht sich doch von selbst, das weder der Kellner dem Stallknecht (wenn auch die drei Bürschchen des letzteren Sprache führen) noch der Portier im Speisesaal, noch das Zimmermädchen im Keller Aushilfe zu leisten hat, sondern die verschiedenen Branchen unter sich.

Ein best central gelegenes, altbekanntes, neu eingerichtetes

Hotel II. Ranges

in BASEL
mit 32 Zimmern und 50 Betten ist aus freier Hand

zu verkaufen.

Offerten sub H 946 R befördert die Expedition dieses Blattes.

Pour Maîtres d'hôtels ou Pensions.

A Montreux, dans une position très avantageuse à tous points de vue et au centre d'un quartier neuf, le propriétaire d'un beau terrain serait disposé à construire un bâtiment pour hôtel ou pension, en conformant ses plans au gré des désirs d'un locataire solvable et sérieux qui désirerait créer un établissement à Montreux, dont le développement s'accroît de jour en jour par l'affluence des nombreux étrangers pour lesquels la contrée constitue un séjour de prédilection.

La question de l'achat éventuel de l'immeuble pourrait être traitée au besoin.

S'adresser sous chiffre H 1341 M à MM. Haenstein & Vogler à Montreux. 947

Conserves et Primeurs
de la
Vallée du Rhône
les seules remplaçant les grandes marques françaises.

Les Pois très fins, Haricots, Tomates, Asperges, Abricots et Pêches de Saxon sont les meilleurs.

Société de Conserves alimentaires
de la Vallée du Rhône
Saxon. Vevey.

Pour recevoir promptement et au prix de fabrique les Conserves de Saxon, s'adresser à E. CHRISTEN, Comestibles, BALE.

Freiwillige Verkaufssteigerung.

Die Erben des sel. **Damian Herzog**, zum Sternen, in **Ennetbaden** bringen Dienstag, den 2. April d. J. von nachmittags 2 Uhr an, den

Badgasthof zum Sternen in Ennetbaden

samt Garten, Thermalwasser, Bädern und Hôtelinventar, dazugehöriger Scheune, Reben und andern Liegenschaften, auf eine öffentliche Steigerung, und zwar im **Hotel Sternen** selbst.

Behufs Besichtigung der Kaufobjekte wende man sich gefl. an Herrn **Fritz Herzog** in genanntem Hotel, zur Einsicht der Steigerungsbedingung an den Unterzeichneten. Die Uebergabe soll noch auf Beginn der Saison 1895 stattfinden können.

Es werden auch Angebote von freier Hand entgegen genommen.

Baden, den 21. März 1895.

Der Bevollmächtigte der Erben Herzog:
H. Guggenheim, Fürsprech.

Feist
Specialmarke
GEBR. FEIST & SÖHNE
Schaumweinkellerei
FRANKFURT a. M.
gegründet 1828.

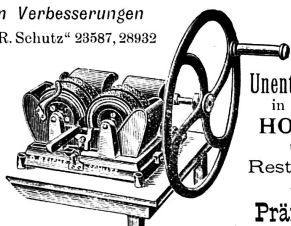
Neueste u. vorzüglichste Hotel-Messerputzmaschine

mit neuesten Verbesserungen

10405, 10485 „D. R. Schutz“ 23587, 28932

836

Unübertroffen
arbeitend.



Unentbehrlich
in jedem
HOTEL
und
Restaurant

Prämiert

Prämiert

auf der Fach-Ausstellung für Hotel- und Wirtschaftswesen
Darmstadt 1894 und Kochkunst-Ausstellung Frankfurt 1894.
Zeugnisse erster u. grösster Etablissements zur Verfügung. Prospekte gratis.

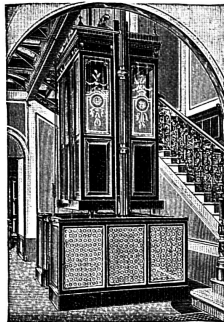
W. & A. Opel, Frankfurt a. M.

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische

Personenaufzüge.

850 Anlagen in Europa,
40 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,
hydraulische Gepäckaufzüge,
Speiseaufzüge,
Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,

Seefeld 41, ZÜRICH.

Telegramme: Rameleo, Zürich.
Telephon No. 1829.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kosten-
voranschlägen gratis. (M. 8212 Z.)

System der Personenaufzüge für
bestehende und Neubauten.

Hotel-Omnibus.

Ein schöner bequemer, acht- bis
zehnplätziger, in gutem Zustand
erhaltener

Omnibus

ist billig zu verkaufen.
Anfragen sub H 920 R an die
Expedition dieses Blattes.

Ein junger, tüchtiger Mann,
Deutsch-Schweizer, sucht Stelle
auf 1. Mai als

Portier

in Hotel oder Privathaus, eventuell
auch als **Magaziner**, vorzugs-
weise in der französischen Schweiz.

Zeugnisse stehen zu Diensten.
Gefl. Off. unt. Chiffre O 5490 B

an Orell Füssli-Annoncen, Basel.

Gesucht.

Für einen intelligenten, jungen
Mann eine

Koch-Lehrstelle

für sofort oder später.
Offerten nimmt entgegen

J. Uhler, Brauerei,
St. Gallen.

Junger tüchtiger Koch

empfiehlt sich den HH. Hoteliers
und Kollegen als

Extra

vom 1. April bis 15. Juni.
Offerten sub H 932 R an die

Expedition dieses Blattes.

Stelle sucht

in ein Hotel, eine tüchtige, gewandte

Kellnerin,

welche bisher nur in grösseren
Restaurants servierte u. die franz.
Sprache zu erlernen wünscht. An-
sprüche bescheiden.

Offerten sub H 940 R an die
Expedition der „Hotel-Revue“.

Höchste Anerkennungen.

Adams

amerik. Patent

Zeitungshalter

der beste der
Welt.

25—75 cm. Fr. 2.50—3.—

Zu beziehen durch

E. Adam

Luzern.

(O 742 Lu) 796



B. Bohrmann Nachfolger

FRANKFURT a. M.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte auf weissem Metall.

Gegründet 1865.

Spezialität: **Artikel für Hôtels, Restaurants und Cafés.**

Garantie für langjährige Haltbarkeit bei täglichem Gebrauch.

Anerkennungen der grössten Etablissements und Hôtels für Solidität und Qualitätsgüte.

Löffel, Gabeln,

Messer,

Thee- und Café-
Service,

PLATTEN.



Saucières,

SOUPIÈRES,

Huiliers,

Plateaux.

Brodkörbe etc.

Soeben erschien im Verlag von P. M. Blüher zu Leipzig

Blüher-Petermann

Meisterwerk der

Speisen und Getränke

Französisch-Deutsch-Englisch
(und andere Sprachen). Vier Bände Lexikon-Format:

I. Speisen. II. Getränke. III. Wörterbuch. IV. Tafel-Karten.

In monatl. Lieferungen (Hefen à 1 Mk.), jeder Band 20—22 Lieferungen.
Zu jedem Band 1 Prachtband-Decke à 1.50 Mk. Beginn der Lieferungen
im November 1892.

Seit Jahren mit grösster Spannung erwartetes, inhaltreichstes, ge-
diegenstes, unentbehrliches Fachwerk für Hoteliers, Gastwirte, Cafetiers,
Condottieri, Weinhandl., Anstaltl., Hofhaltungen, deren Personal, Kellner,
Küche, Köchinnen, Hausfrauen, Tafel-Freunde, Drucker, Lehrer und ge-
bildete Leute aller Stände überhaupt.

Der erste Band (20 Lieferungen enthaltend) ist komplett gebunden
für 20.50 Mk. (inkl. Porto) zu haben.

Zu beziehen vom Verleger und durch jede Buchhandlung.

300 Tafelkarten in allen Sprachen.
6000 Speisen. 3000 Getränke.

Alle Fremdwörter verdeutlicht.

Ein Fachmann,

Besitzer eines Hôtels in einem Kurort in Italien, wünscht für
den Sommer die

Leitung eines Hotels in der Schweiz

oder ähnliche Stellung. **Salair nicht beansprucht.**
Offerten sub H 953 R an die Expedition dieses Blattes.

Stelle-Gesuch.

Eine **junge Tochter** aus
guter Familie, welche einige Kennt-
nisse im Serviren besitzt,
sucht Stelle

zur völligen Ausbildung derselben.
Offerten sub H 954 R an die
Expedition dieses Blattes.

M. MEMMEL SOHN, BASEL

Stempel

aus Kautschuk, Metall
und Gelatine
KATALOG AUF ANFRAGE

Eine Tochter

von 24 Jahren, deutsch und fran-
zösisch sprechend, der

Weissnäherei

gründlich kundig, wünscht

Stelle als Lingère

in ein Hotel. 951
Gefl. Offerten an **Frl. E. Benz**,
Schwamendingen (Kt. Zürich).

Eine Tochter,

17 Jahre alt, deutsch und fran-
zösisch sprechend und schreibend
und mit den sonstigen nötigen
Kenntnissen versehen, sucht

Volontärstelle in Hotelbureau.

Offerten sub H 950 R an die
Expedition dieses Blattes.

Dr. med. (Anglo Swiss), 29 J.,
sucht Stelle als

Kurarzt

an einem stark frequentierten Kur-
orte der Schweiz. Spricht fließend
englisch, franz., ital. und deutsch.
Bereits Erfahrungen als Kurarzt.
Beste Empfehlungen. 948

Gefl. Offerten sub T 560 Lz an
Haenstein & Vogler, Luzern.

Garantierte Naturweine,

direkt importiert

(H 1031 Q) 945 p. 100 Lit.
Südtalischer Rotwein Fr. 30.—
Südspanischer Weisswein „ 31.—
Pirato, hochf., rot. Couper-Wein „ 32.50
Waadtländer „ 46.—
liefert in ausgezeichnetster Qualität
J. Winiger, Boswyl (Aarg.).

Für Hoteliers!

In einer der schönsten Schweizer-Städte mit
wachsendem **Fremden-Verkehr** ist ein zur Errichtung
eines **Hôtels** allerersten Ranges vorzüglich geeignetes
Objekt an einzig schöner konkurrenzloser Lage vor-
teilhafter zu verkaufen.

Auskunft erteilt die

(H1535cZ)

Liegenschaftsagentur Zürich

Tiefenhöfe 5 — **F. SEILER** — 5 Tiefenhöfe

Centralorgan der ersten Architekten.

Strengste Diskretion. — Für Käufer frei.